

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 30 (1983)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Branchenregister des schweizerischen Zivilschutzes

Empfehlenswerte Firmen und Inserenten der Zeitschrift «Zivilschutz», die damit einen wertvollen Beitrag zur Stärkung der Gesamtverteidigung leisten.

Notstrom-anlagen

Akkumulatoren für Funkgeräte

Leclanché SA
48, avenue de Grandson
1401 Yverdon
Tel. 024-25 81 21

Batterien für Funkgeräte

Leclanché SA
48, avenue de Grandson
1401 Yverdon
Tel. 024-25 81 21

Belastungswiderstände für Generatoren

Arber Söhne AG
Romanshornerstrasse
8280 Kreuzlingen
Tel. 072-75 11 11

DISAG
Dieselmotoren AG
Stromerzeugungsanlagen
7320 Sargans
Tel. 085-2 21 81

Generatoren

Robert Aebi AG
Uraniastrasse 31/33
8023 Zürich
Tel. 01-211 09 70

Aksa Würenlos AG
Industrie Grosszelg
8116 Würenlos
Tel. 056-74 13 13

AMAG
Automobil- und Motoren AG
Abt. Industrie-Produkte
Zentralersatzteillager
8107 Buchs
Tel. 01-846 11 11

DISAG
Dieselmotoren AG
Stromerzeugungsanlagen
7320 Sargans
Tel. 085-2 21 81

Honda (Suisse) SA
16, chemin de la Voie-Creuse
1211 Genève 20
Tel. 022-34 41 60

Metallbau Niederdorf AG
Postfach 18
4435 Niederdorf
Tel. 061-97 09 54

Volvo (Suisse) SA
Volvo Penta Industrieprodukte
Industriering
3250 Lyss
Tel. 032-84 71 11

Hans F. Würgler
Ing.-Büro
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A.
Tel. 01-761 44 15

Gleichrichter

DISAG
Dieselmotoren AG
Stromerzeugungsanlagen
7320 Sargans
Tel. 085-2 21 81

Leclanché SA
48, avenue de Grandson
1401 Yverdon
Tel. 024-25 81 21

Kondensatoren

Leclanché SA
48, avenue de Grandson
1401 Yverdon
Tel. 024-25 81 21

Ladegeräte

Robert Bosch AG
Althardstrasse 257
8105 Regensdorf
Tel. 01-840 61 67

DISAG
Dieselmotoren AG
Stromerzeugungsanlagen
7320 Sargans
Tel. 085-2 21 81

Leclanché SA
48, avenue de Grandson
1401 Yverdon
Tel. 024-25 81 21

Sauber + Gisin
AG für Elektrotechnische Anlagen
Wildbachstrasse 5
8340 Hinwil
Tel. 01-937 22 22

Motoren

Robert Aebi AG
Uraniastrasse 31/33
8023 Zürich
Tel. 01-211 09 70

Aksa Würenlos AG
Industrie Grosszelg
8116 Würenlos
Tel. 056-74 13 13

Honda (Suisse) SA
16, chemin de la Voie-Creuse
1211 Genève 20
Tel. 022-34 41 60

Metallbau Niederdorf AG
Postfach 18
4435 Niederdorf
Tel. 061-97 09 54

Truck AG
Steinackerstrasse 55
8302 Kloten
Tel. 01-814 03 33

Hans F. Würgler
Ing.-Büro
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A.
Tel. 01-761 44 15

Notbeleuchtung

Robert Bosch AG
Althardstrasse 257
8105 Regensdorf
Tel. 01-840 61 67

Leclanché SA
48, avenue de Grandson
1401 Yverdon
Tel. 024-25 81 21

Notstromanlagen

H. Meichtry
Gibraltarstrasse 13
6000 Luzern 7
Tel. 041-22 12 22

Notstromgeneratoren

Robert Aebi AG
Uraniastrasse 31/33
8023 Zürich
Tel. 01-211 09 70

Aksa Würenlos AG
Industrie Grosszelg
8116 Würenlos
Tel. 056-74 13 13

Robert Bosch AG
Althardstrasse 257
8105 Regensdorf
Tel. 01-840 61 67

DISAG
Dieselmotoren AG
Stromerzeugungsanlagen
7320 Sargans
Tel. 085-2 21 81

Honda (Suisse) SA
16, chemin de la Voie-Creuse
1211 Genève 20
Tel. 022-34 41 60

Metallbau Niederdorf AG
Postfach 18
4435 Niederdorf
Tel. 061-97 09 54

Sauber + Gisin
AG für Elektrotechnische Anlagen
Wildbachstrasse 5
8340 Hinwil
Tel. 01-937 22 22

Hans F. Würgler
Ing.-Büro
Industriestrasse 17
8910 Affoltern a. A.
Tel. 01-761 44 15

Schaltschränke EMP

Arber Söhne AG
Romanshornerstrasse
8280 Kreuzlingen
Tel. 072-75 11 11

Starterbatterien

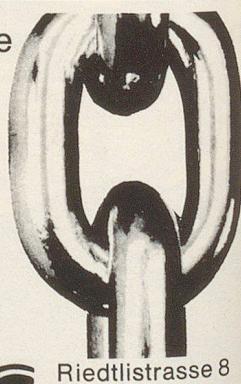
Leclanché SA
48, avenue de Grandson
1401 Yverdon
Tel. 024-25 81 21

Die Vertrauensfirma für Ihre Sicherheitsprobleme!

Alarmanlagen
Türfernsehsprechanlagen
Fernsehüberwachungen
Notstromleuchten

SICHERHEITSTECHNIK

MEXAG Riedlistrasse 8
8042 Zürich
Tel. 01/363 17 69



RETTE MICH, WER KANN!



Wissen Sie, dass in Zürich ein Nothilfe-Trainingszentrum besteht, das in Europa einzigartig ist? Hier lernen Sie in lebensnahen Unfallsituationen mit (fast) echten Unfallopfern, was Sie an lebensrettenden Sofortmassnahmen tun müssen.

Nur so können Sie sicher sein, dass ein Verunfallter eine Chance hat, seinen Unfall und die Erste Hilfe, die ihm zuteil wird, zu überleben.

Wenn Sie jedoch noch keine Nothelfer-Grundausbildung haben - bei der SanArena können Sie auch den Nothelferkurs absolvieren (für Führerausweisbewerber obligatorisch). Sind Ihre Kenntnisse nicht mehr ganz à jour, dann ist der Repetitionskurs das richtige für Sie.

SanArena

Eine Stiftung der Zürcher Kantonalbank

Nothelfer werden, Nothelfer bleiben.

ZS

Ich interessiere mich für

- den Nothelfer-Kurs (10 Stunden, 55 Franken)
- das Nothilfe-Training (3 Stunden, 30 Franken)
- den Repetitionskurs (6 Stunden, 48 Franken)

Name/Vorname

Adresse

PLZ/Ort

Coupon einsenden an SanArena, Neugasse 223, Postfach, 8037 Zürich. Telefon 01/44 81 83

Coupon

Über die guten alten Putzlappen sind wir längst hinaus. Was uns fehlt, ist ein modernes Einweg-Tuch für empfindliche Oberflächen

Darum: senden Sie uns Masslinn* -Gratismuster

Name
Strasse

PLZ/Ort

*** Masslinn sind Einweg-Tücher aus umweltfreundlichem, textilem Vliesstoff.**

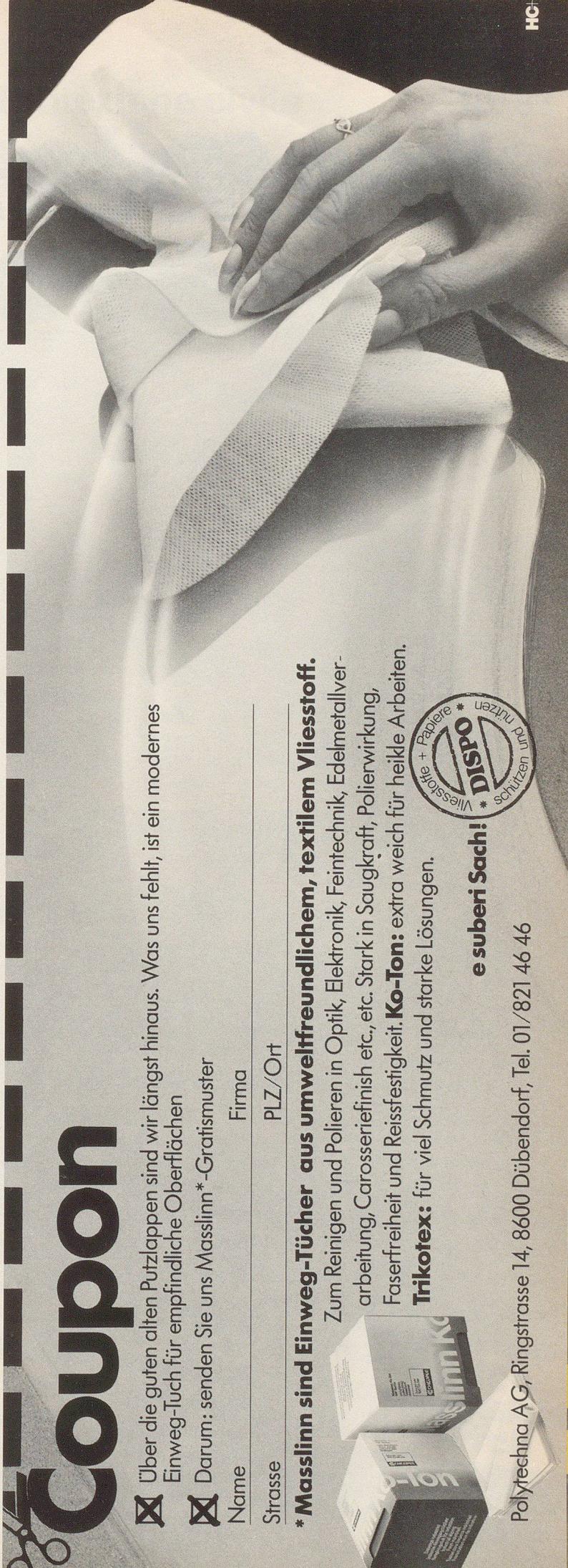
Zum Reinigen und Polieren in Optik, Elektronik, Feintechnik, Edelmetallverarbeitung, Carrosseriefinish etc. etc. Stark in Saugkraft, Polierwirkung, Faserfreiheit und Reissfestigkeit. **Ko-Ton:** extra weich für heikle Arbeiten.

Trikotex: für viel Schmutz und starke Lösungen.



e suberi Sach!

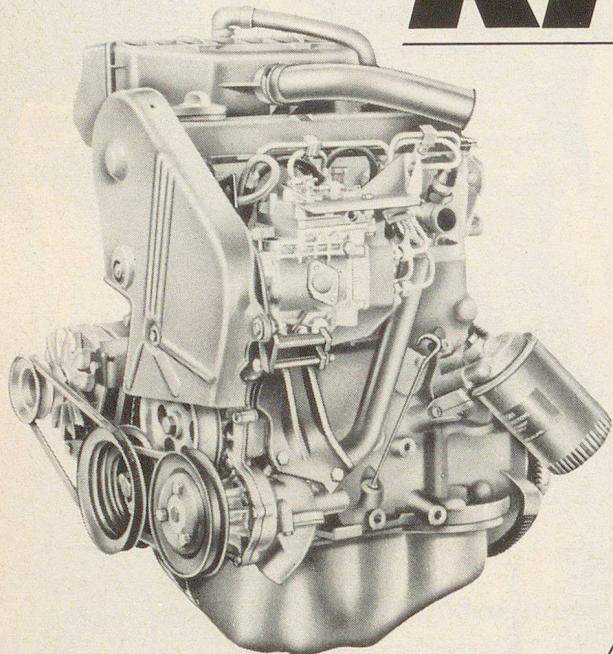
Polytechna AG, Ringstrasse 14, 8600 Dübendorf, Tel. 01/821 46 46



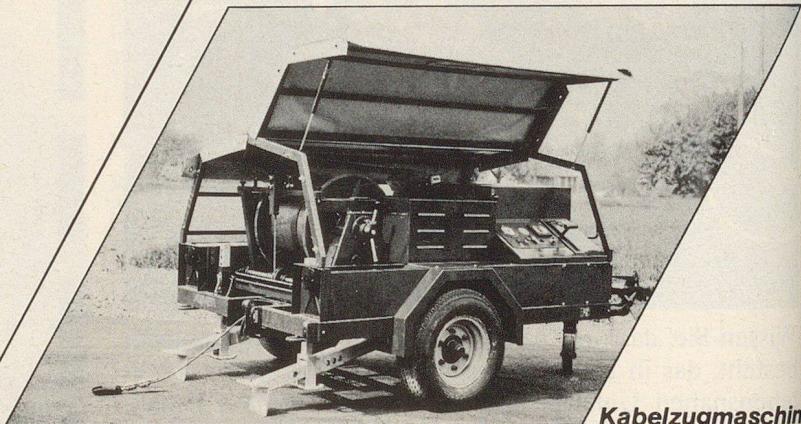
Die treibende Kraft



Industrie-
Motoren



Preiswert, leicht,
modern, sparsam,
umweltfreundlich.



Kabelzugmaschine



Contraves
Feuerleitsystem
Skycraft



Trolleybus-
Notantrieb

...und Ihr
Projekt?

Erfolgreiche Konstrukteure verwenden
als Antrieb für Maschinen und Geräte
einen VW-Industrie-Motor. Seine Zuver-
lässigkeit ist sprichwörtlich.
Verlangen Sie von uns detaillierte Unter-
lagen oder unverbindliche Einbau-
beratung durch unseren Techniker.



AMAG, Automobil- und Motoren AG
Abt. Industrie-Produkte
CH-8107 Buchs/ZH
Telefon 01/846 11 11, Telex 54614

WELTWEIT IST DER SERVICE NAH!